

# NØVN Í VIKUNI

Telefon 341800 - Fax 341801 - Fartelefon 216135  
e-mail: maggi@sosialurin.fo

Á hesum síðum bera vit tíðindi um merkisdagar, so sum rundir  
føðingardagar, brúðleypsdagar, starvssetanir og -dagar.



## MYNDIR AV NÝFØDDUM BØRNUM

Hvønn leygardag ynskir Sosialurin foreldrum  
tillukku við nýfødða barninum við at bjóða teimum  
at seta mynd av barninum í blaðið.

Foreldur kunnu senda mynd og tekst til teldupost:  
**post@sosialurin.fo** ella í brævbjálva til:  
**Sosialurin, box 76 FR-100 Tórshavn**  
**merktur "Nýfødða barn"**

Skriða avsendara, navn og adressu, og vit senda  
myndina aftur sum skjótast.

Tað er ókeypis hjá foreldrum at fáa mynd og tekst  
í hendan teigin.

Um foreldur ynskja tað, kemur myndafólk á  
føðideildina at taka mynd.

Ringið tel 341800

Sosialurin

Jón Brian Hvidtfeldt:

## Útbúgvinn sum journalistur í Århus

29. januar fekk Jón Brian  
Hvidtfeldt prógv sum jour-  
nalistur frá Danmarks Jour-  
nalisthøjskole í Århus.

Jón Brian er 26 ára gamal

og fuglfirðingur, sonur  
Petru, f. Hansen, og Poul  
Hvidtfeldt í Fuglafirði.

Eftir lokið studentsprógv  
arbeiddi hann á trolvirk-

inum Vónini í Fuglafirði,  
til hann fór á journalisthá-  
skúlan í Århus.

Lærutiðin var fyra ár har-  
av háltannað var praktikk,

og Jón Brian var eitt ár í  
praktikk hjá Útvarpi Fø-  
roya og hálvt ár á Sosial-  
inum.



Fyri 30 árum síðan:

## Skeið fyri handverkarar í 1974

Í 1974 varð skipað fyri  
skeiði fyri snikkarar og  
timburmenn. Skeiðið var  
fyrst hildið í Vágum og  
síðan í Neistahúsinum í  
Havn.

Tað var Handverksmeist-  
arafelagið og Føroya  
Landsstýri saman við við  
Teknologisk Institut í  
Keypmannahavn, ið skip-  
aði fyri hesum endurú-  
tóbúgvingskeiði.

Leiðari av skeiðnum var  
Elmar Svendsen, teknikari  
á Teknologisk Institut.

Á skeiðnum luttóku 18  
mans.



Aftara rað: f.v. Tummas E. Mortensen, Jørgen Rubeksen, Signar S. Olsen, Karl Andor Danielsen, Elmar Svendsen, Ove Remberg, Alfred Gullbein, Jón Olsen, Herluf Simonsen, Gunleif Vestergaard.

Fremra rað: f.v. Jákup Pálsson, Bjarki Jacobsen, Jógvan Johannesen, Sámál Petur Mortensen, Sjúrdur Joensen og Sverri Egholm. Tveir mans vanta á myndini, teir eru: Ragnvald Joensen og Andru Jensen

Kelda: Myndablaðið Nú 1974



# Hestprent gevr pappírinum betri flog



# NØVN Í VIKUNI

Telefon 341800 - Fax 341801 - Fartelefon 216135  
e-mail: maggi@sosialurin.fo

Á hesum síðum bera vit tíðindi um merkisdagar, so sum rundar  
føðingardagar, brúðleypsdagar, starvssetanir o.t.

Føroya Læraraskúli:

## Pedagogar útskrivaðir frá Føroya Læraraskúla

Fríggjadagin 6. februar  
2004 var hátíðarhald á  
Føroya Læraraskúla, tá 26  
pedagognæmingar finga  
prógvini handað.

Fremra rað: f.v. Eydna  
Wolles Andreassen, Tórs-  
havn, Malan Holm Erlings-  
son, Tórshavn, Jónleyp  
Olivia Eyðunsson Vágur,  
Guðrun Sundar Hansen,  
Tórshavn, Ingibjörg Heind-  
riksdóttir, Kirkjubøur,  
Mirjam Høj Strendur, Sús-  
an Hvidbro, Tórshavn, Tór-  
unn Heðinsdóttir Jacobsen,  
Glyvur, Vivi Johannessen,  
Klaksvík, Anne Mia Johan-  
sen, Tórshavn.

Miðraðið: f.v. Karin  
Klakk, Viðareiði, Helga  
Kruse, Norðskála, Karstin  
Olgar Lamhauge, Seldar-  
fjörður, Maria Matzen,  
Høvik, Eyð Mørkøre,  
Tórshavn, Jórur Niclasen,  
Tórshavn, Berit Sólmai  
Gregersen Olsen, Skála,  
Oslo Friða Olsen, Saltang-  
ará.

Aftasta rað: f.v. Stein-  
grím Olsen, Argir, Finnur  
Holm Petersen, Tórshavn,  
Mai Berg Petersen, Tórs-  
havn, Nancy Friana Poul-  
sen, Innan Glyvur, Sigrun  
Poulsen, Saltangará, Sólva  
Sondum, Tórshavn, Jensia  
Paula Winther av Steinum,  
Tórshavn, Marta Friða  
Tonnydóttir Thomsen,  
Strendur.



Mynd: Jens Kristian Vang

Føroya Fiskavirking:

## Elly Nielsen 30 ára starvsdag

Mikudagin 4. februar var  
litið hátíðarhald hjá Føroya  
Fiskavirking í Havn, har  
fleiri starvsfólk sum høvdu  
arbeiðt á sama arbeiðsplássi  
í 25, 30 ella 40 ár vórðu

heiðraði við blómum og  
gávum. Ein teirra var Elly  
Nielsen í Havn, sum hevur  
arbeiðt á virkinum í yvir 30  
ár.

Elly er 66 ára gomul og

er upprunaliga úr Kolla-  
firði, men hevur búð í Havn  
síðan hon var 6 ára gomul,  
hon er dóttir Betty, f. Han-  
sen, úr Kollafirði, og Korn-  
elius Reinert, ættaður úr

Norðradali. Familjan flutti  
til Havnar í 1944.

Elly byrjaði á Bacalao í  
1955 og arbeiddi har í  
fyrstu syftu til 1967, síðan  
kom hon aftur í 1982 og

hevur arbeitt á flakavirk-  
inum síðan tá, so hon hevur  
arbeiðt har í yvir 30 ár til-  
samans, og næstan 50 ár  
eru liðin síðan hon byrjaði.  
Í 1993 bleiv virkið yvirtikið  
av Føroya Fiskavirking.

Yvir 30 ár á sama ar-  
beiðsplássi er ein langur ar-  
beiðsdagur, men Elly hevur  
trivist sera væl, og arbeiðs-  
umstøðurnar eru nógv betr-  
aðar øll hesi mongu árin,  
síðan hon byrjaði í 1955, tá  
arbeiddu tey mest saltfisk.  
Tá skipini landaðu, vóru  
tey umleið 200 fólk til ar-  
beiðis.

Elly giftist við Mikkjál  
Nielsen, ið var ættaður úr  
Hvalba. Mikkjál doyði í  
1985, 47 ára gomul. Tey  
fingu trí børn: Lailu, sum  
býr í Esbjerg og Niels Kára  
og Jóhannis sum búgva í  
Havn.



## Dagurin

**11. februar. Kongadagur.** Tá náttina í 1659 søktu svenk  
herlið at Keypmannahavn, men atsóknin miseydnaðist.  
Navnið kongadagur sipar til teir báðar kongarnar, sum  
stóðu á odda í stríðnum, tann danska Friðrik III og tann  
svenska Karl X Gustav. Sagt varð, at versta tíðin til veður  
var millum konganna, tað er frá trettanda (teir triggir  
heilagu kongarnir) og til kongadagin. Kongadagur varð  
hildin sum mishalgidagur, og summastaðni varð dansað,  
men sjálvandi ikki, um komið var út í fóstuna.

Dagurin eitur eisini *Euphrosyne* eftir halgari konu, sum  
doyði umleið ár 412 eftir at hava givið teimum fátæku  
allar ognir sínar.